

DELEGATIONSREISE DES LANDES SACHSEN-ANHALT NACH VIETNAM VOM 03. BIS ZUM 10. DEZEMBER 2016



/// Im Dezember 2015 hat sich der Außenwirtschaftsbeirat des Landes Sachsen-Anhalt darüber verständigt, eine Wirtschaftsdelegation mit politischer Begleitung nach Vietnam in die Planung 2016 aufzunehmen.

/// Die geplante Delegationsreise nach Vietnam soll zu einer weiteren Vertiefung und Ausweitung der Handelsbeziehungen führen, denn die Möglichkeiten sind auf diesem großen Markt vielfältig. Mit der geplanten Delegationsreise möchte das Land bisher aufgebaute Kontakte stabilisieren und an erfolgreiche und vielversprechende Projekte anknüpfen. Bereits bestehende langjährige Kooperationsbeziehungen von Vertretern aus Klein- und mittelständischen Unternehmen und Wirtschaftsverbänden sowie Netzwerken aus Sachsen-Anhalt zu Partnern in Vietnam sollen mit dieser Reise ebenfalls unterstützt werden.

/// Sachsen-Anhaltische Unternehmen können sich mit dem vietnamesischen Markt vertraut machen, die wirtschaftlichen Möglichkeiten sondieren, konkrete Kontakte knüpfen und Geschäfte anbahnen.

/// Die Delegationsreise ist als branchenoffene Reise für Vertreter aus Wirtschaft und Wissenschaft geplant. Nach ersten Bekundungen sind bislang vorwiegend Unternehmen der Zulieferindustrie und Bildungseinrichtungen an einer solchen Reise interessiert. Die Delegationsreise des Landes Sachsen-Anhalt nach Vietnam wird in enger Abstimmung mit dem Ministerium für Wirtschaft, Wissenschaft und Digitalisierung und der Repräsentanz des Landes Sachsen-Anhalt bei der AHK in Vietnam organisiert.

Ihre Anmeldung ist uns herzlich willkommen!

VERBINDLICHE ANMELDUNG

ZUR DELEGATIONSREISE DES LANDES SACHSEN-ANHALT NACH VIETNAM VOM 03. BIS ZUM 10. DEZEMBER 2016



SACHSEN-ANHALT

Investitions- und
Marketinggesellschaft

Bitte zurück an: Ines Massih-Richter
vorzugsweise per E-Mail: ines.massih-richter@img-sachsen-anhalt.de
FAX: +49-(0)391-5689951
Tel: +49-(0)391-5689991

ANMELDEFRIST: 17. Oktober 2016

Unternehmen:

Vor-und Nachname Teilnehmer:

Funktion:

Straße, Nr.

PLZ | Ort:

Telefon Durchwahl Ansprechpartner(in):

Mobil Nr. Ansprechpartner(in):

personalisierte E-Mail des Teilnehmers:

**Weiterer Ansprechpartner im Unternehmen
(z.B. Sekretariat/ Vorzimmer o.ä.) Vor-und Nachname:**

Telefon/E-Mail:

Die Kosten für Economy-Class- Flüge (Deutschland, Vietnam, Deutschland, sowie Inlandsflüge in Vietnam) und Hotelunterbringung werden für die gesamte Reise voraussichtlich ca. 3.500 € betragen und sind von den Teilnehmern selbst zu finanzieren. Von jedem Teilnehmer wird darüber hinaus eine Kostenbeteiligung in Höhe von 400,00 € zzgl. MwSt. erhoben (Organisationskosten, gemeinsames Programm, gemeinsame Mahlzeiten & Transfers) Darüber erhalten Sie eine gesonderte Rechnung von der IMG

Anmeldung:

Hiermit melden wir uns verbindlich als Teilnehmer der Delegationsreise des Landes Sachsen-Anhalt nach Vietnam an.

ORT | DATUM

RECHTSVERBINDLICHE UNTERSCHRIFT

FRAGEBOGEN ZUR VORBEREITUNG DER DELEGATIONSREISE

Die Erschließung internationaler Märkte für das eigene Unternehmen kann nur so gut sein, wie die Vorbereitung der Termine. Deshalb möchten wir die Geschäftsanbahnung so optimal, wie möglich gemeinsam mit Ihnen vorbereiten. Dazu füllen Sie uns als Bestandteil der Anmeldung bitte folgenden Fragebogen aus:

1. Bitte beschreiben Sie Ihr Produkt- bzw. Dienstleistungsangebot:

.....
.....
.....
.....
.....

2. Ich bin bereits auf dem vietnamesischen Markt tätig

ja nein

a) wenn ja, seit wann? _____

b) Haben Sie vor Ort bereits einen Geschäftspartner?

ja nein

Falls ja, dann sein Sie bitte so freundlich und nennen Sie uns die Homepage des Unternehmens und Ihren Ansprechpartner. Vermerken Sie bitte auch, ob Sie selbst auf Ihre Ansprechpartner zugehen möchten. In diesem Fall bitten wir Sie freundlichst um sehr enge Abstimmung mit uns, um eine durchgehende Zeitplanung für alle Delegationsteilnehmer sicherstellen zu können.

.....
.....
.....
.....

3. Ich nehme an der Delegationsreise teil, weil ich

- den Markt erkunden möchte um Geschäftsmöglichkeiten auszuloten.
- Vertriebspartner suche.
- Lieferanten suche.
- andere Gründe, nämlich

.....

FRAGEBOGEN ZUR VORBEREITUNG DER DELEGATIONSREISE

4. Welche Art von Kontakten/Kooperationen/Geschäftsaktivitäten sucht Ihr Unternehmen?

- | | |
|--|--|
| <input type="radio"/> Export | <input type="radio"/> Import/Zulieferung |
| <input type="radio"/> Handelsvertreter | <input type="radio"/> Großhändler |
| <input type="radio"/> Kooperationen | <input type="radio"/> Repräsentanz vor Ort |
| <input type="radio"/> Produktion vor Ort | <input type="radio"/> Andere wenn ja, welche?: |

.....

.....

5. Aus welchen Branchen sollten die gesuchten Geschäftspartner stammen? Bitte spezifizieren Sie Ihre Kontaktwünsche ggf. für einzelne Produkte/Dienstleistungen.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

6. Gibt es Kontaktpersonen oder bekannte Firmen in Vietnam, die unbedingt eingeladen bzw. aufgesucht werden sollen? ja nein Wenn ja, welche?

.....

.....

.....

7. Allgemeine Programmvorschläge (z. B. für Unternehmensbesuche)

Ich habe folgende Anregungen zu Treffen mit bzw. bei mit folgenden Unternehmen und Institutionen:

.....

.....

.....

FRAGEBOGEN ZUR VORBEREITUNG DER DELEGATIONSREISE



8. Sprachkenntnisse

Ich habe verhandlungssichere Kenntnisse der folgenden Fremdsprachen:

- Englisch Vietnamesisch keine

9. Politische Unterstützung

Ich wünsche politische Unterstützung/Begleitung durch die Landesregierung bei folgenden Themen/Kontakten (bitte kurz begründen):

.....

.....

.....

10. Ich bin bereits international tätig ja, in: nein

- | | |
|---|--|
| <input type="radio"/> Australien und Ozeanien | <input type="radio"/> Süd- und Mittelamerika |
| <input type="radio"/> Asien | <input type="radio"/> Mittlerer Osten |
| <input type="radio"/> Afrika, Nordafrika | <input type="radio"/> Nordamerika |
| <input type="radio"/> Europa | <input type="radio"/> Osteuropa |

11. Außerdem habe ich Interesse an folgenden internationalen Märkten:

.....

.....

.....

.....

.....

ORT | DATUM

UNTERSCHRIFT, STEMPEL

TEILNAHMEBEDINGUNGEN DELEGATIONSREISEN

Anmeldeformalitäten

Die Anmeldung Delegationsreisen des Landes Sachsen-Anhalt erfolgt auf beiliegendem Anmelde-Formular. Der Vordruck ist auszufüllen, rechtsverbindlich zu unterschreiben und bis zum als Anmeldeschluss angegebenen Termin an die Investitions- und Marketinggesellschaft Sachsen-Anhalt mbH zu senden.

Preisgestaltung

Die zu zahlenden Beiträge decken nicht die Kosten für die gemeinsame Delegationsreise. Das Land Sachsen-Anhalt fördert damit Unternehmen, um ihnen einen besseren Zugang zu internationalen Märkten zu ermöglichen und den Export zu stärken. Aus diesen beiden Gründen ist es nicht gestattet, die damit erworbenen Rechte ohne Genehmigung der IMG an Dritte weiterzugeben.

Vergabe der Teilnahmemöglichkeiten

Die zeitliche Reihenfolge des Einganges der Anmeldungen ist entscheidend bei nicht ausreichenden Teilnahmemöglichkeiten. Vor Beginn der Delegationsreise werden die Teilnahmeinformationen versendet und ein Teilnehmertreffen durchgeführt.

Verbindlichkeit

Diese Anmeldung dient als rechtsverbindliche Grundlage für die Vorbereitungen der IMG. Ein Anspruch auf bestimmte Programmpunkte besteht nicht. Ansprüche gegenüber der IMG wegen nicht berücksichtigter Programmpunkte sind ausgeschlossen. Die angebotenen Teilnahmemöglichkeiten für die o.g. Delegationsreise gelten vorbehaltlich der Durchführung. Sollten sich nicht genügend Teilnehmer für eine Delegationsreise anmelden, so dass der (finanzielle) Aufwand der Delegationsreise nicht gerechtfertigt ist, oder andere wichtige Gründe die Delegationsreise verhindern, behält sich die IMG vor, die Teilnahme abzusagen.

Flüge und Hotels

Mit Ihrer Anmeldung erteilen Sie uns die Genehmigung, für Sie verbindliche und kostenpflichtige Gruppen- Flug- und Hotelreservierungen vorzunehmen.

Mit der Reservierung können bereits Kosten entstehen. Sollten Sie Ihre Reise stornieren müssen, so müssen die bis dahin entstandenen Kosten durch das teilnehmende Unternehmen getragen werden. Das Angebot und die Rechnung zur verbindlichen Buchung werden vom Reisebüro direkt an den Teilnehmer gesendet.

Rücktritt, Vertragsauflösung

Die Preise für die Teilnahme an der Delegationsreise finden Sie auf dem Anmeldeformular. Sollte in begründeten Fällen Ihrerseits die Stornierung einer Anmeldung erfolgen, so ist die IMG bemüht, den frei gewordenen Platz unverzüglich weiter zu vermitteln. Sollte dies nicht gelingen, müssen Kosten in Höhe der gesamten Kostenbeteiligung erhoben werden.

VORLÄUFIGES PROGRAMM

ZUR DELEGATIONSREISE DES LANDES SACHSEN-ANHALT NACH VIETNAM VOM 03. BIS ZUM 10. DEZEMBER 2016

Stand 13.09.2016, Änderungen/Anpassungen vorbehalten!



Samstag, 03.12.16

08:35 Uhr Abflug ab Leipzig mit LH 159

09:35 Uhr Ankunft Frankfurt/ Main

13:55 Uhr Abflug ab Frankfurt/Main mit VN 36

Sonntag, 04.12.16

06:15 Uhr Ankunft Hanoi (HAN)
Abholung durch Herrn Marko Walde
Leiter der Sachsen-Anhalt-Repräsentanz in Vietnam

07:30 Uhr Abfahrt mit Bus ab Airport Richtung Hotel

08:30 Uhr Ankunft im Hotel, check in
bei Bedarf: „early check in“ mit zusätzlichem Übernachtungspreis

10:00 Uhr Business-Frühstück/ Einführung in den vietnamesischen Markt
Ort: separater Tagungsraum im Hotel

12:00 Uhr Besichtigung der AHK/ Landesrepräsentanz
Marko Walde, AHK Büro Hanoi
Lotte Center Hanoi, East Tower
18th Floor, Room 1803-1804, 54 Lieu Giai Street
Ba Dinh District, Hanoi, Vietnam
Tel.: +84 (4) 38251420
Fax: +84 (4) 38251422

14:00 Uhr Landeskunde / Stadtrundfahrt mit historischem Hanoi
Erkundung der lokalen Kultur/ Infrastruktur,
voraussichtlich geführt von einem Reiseführer

17:00 Uhr Ankunft im Hotel

18:30 Uhr Network Lounge des Landes Sachsen-Anhalt

Die Delegationsreise entsteht in enger
Zusammenarbeit mit



Delegierter der Deutschen
Wirtschaft in Vietnam
Delegate of German Industry
and Commerce in Vietnam

VORLÄUFIGES PROGRAMM

ZUR DELEGATIONSREISE DES LANDES SACHSEN-ANHALT NACH VIETNAM VOM 03. BIS ZUM 10. DEZEMBER 2016

Stand 13.09.2016, Änderungen/Anpassungen vorbehalten!

Montag, 05.12.16

09:00 Uhr	individuelles Frühstück
10:00 Uhr	Unternehmensbesuch tbc. z.B. www.vanlaack.com www.ducvietfoods.vn www.phuhopkim.vn
parallel	ggf. Teilnahmemöglichkeit an stattfindenden Gesprächen in Ministerien
12:00 Uhr	Mittagsimbiss
14:00 Uhr	individuelle Termine je nach Branche z.B. Individuelle Termine in Unternehmen Besuch der Technischen Universität Hanoi Besuch des Vietnamesisch-Deutschen Zentrums
18:30 Uhr	Treff Hotel Lobby zur Abfahrt Abendempfang
19:00 Uhr	Gemeinsamer Empfang des Botschafters der Bundesrepublik Deutschland in Vietnam und des Ministers für Wirtschaft, Wissenschaft und Digitalisierung des Landes Sachsen-Anhalt(angefragt) Gäste: Vertreter aus Politik, Wirtschaft und Alumni u.a. Frau Vu, ehemals MLU –Studentin u.a. Herr Nguyen Thien Nhan (Alumni MD, heute Politbüro, Vorsitzender der Vaterländischen Front) ggf. Herr Vu Huy Hoang, ehemaliger Minister of Industry and Trade, heute Vorsitzender der Deutsch-Vietnamesischen Freundschaftsgesellschaft Veranstaltungsort-Ort: Deutsche Botschaft Hanoi; 9, Tran Phu, Hanoi - Vietnam

Die Delegationsreise entsteht in enger
Zusammenarbeit mit



Delegierter der Deutschen
Wirtschaft in Vietnam
Delegate of German Industry
and Commerce in Vietnam

VORLÄUFIGES PROGRAMM

ZUR DELEGATIONSREISE DES LANDES SACHSEN-ANHALT NACH VIETNAM VOM 03. BIS ZUM 10. DEZEMBER 2016

Stand 13.09.2016, Änderungen/Anpassungen vorbehalten!



Dienstag, 06.12.16 Hanoi -> Da Nang

07:30 Uhr	Individuelles Frühstück
08:30 Uhr	Treffpunkt in der Hotel-Lobby, Abfahrt mit dem Reisebus
9:30 Uhr	Ankunft Flughafen
11:15 Uhr	Abflug ab Hanoi Vietnam Airlines VN 163
12:30 Uhr	Ankunft Da Nang (DAD)
13:30 Uhr	Bustransfer zum Hotel
14:00 Uhr	Check in Hotel
15:00 Uhr	Unternehmensbesichtigung Dr. Paul Weinig (ehem. Leiter Goethe-Institut) Deutsches Sprachzentrum Ngoi Nha Duc K 31/2 Le Hong Phong Da Nang City, Vietnam 0084-912230057 http://demo.ngoinhaducindanang.com ngoinhaducindanang@gmail.com Ngoi Nha Duc in Da Nang ist ein Sprachzentrum mit qualifiziertem Angebot für Deutschlerner in ganz Mittelvietnam. Ngoi Nha Duc ist Prüfungszentrum des Goethe-Instituts in Mittelvietnam
18:30 Uhr	Empfang des Landes Sachsen-Anhalt im Hotel Gäste aus Politik und Wirtschaft, Bildung angefragt u.a. Vertreter von People's Committee Da Nang, Department of Planing and Investment (DPI) u.a. Hr. Nguyen Van Cao aus Thua Thien-Hue Province (Alumni Bauwirtschaft MD, jetzt Chairman of People's Committee) u.a. Vertreter der Partnerstadt von Wernigerode: Hoi An ca.30 Unternehmer, Alumni aus der Region Wunschkontakte von Teilnehmern (werden abgefragt)

Die Delegationsreise entsteht in enger
Zusammenarbeit mit



Delegierter der Deutschen
Wirtschaft in Vietnam
Delegate of German Industry
and Commerce in Vietnam

VORLÄUFIGES PROGRAMM

ZUR DELEGATIONSREISE DES LANDES SACHSEN-ANHALT NACH VIETNAM VOM 03. BIS ZUM 10. DEZEMBER 2016

Stand 13.09.2016, Änderungen/Anpassungen vorbehalten!



SACHSEN-ANHALT
Investitions- und
Marketinggesellschaft

Mittwoch, 07.12.16

	Individuelles Frühstück
09:30 Uhr	Unternehmensbesichtigung und B2 B Termine z.B. www.groz-beckert.com http://en.procimex-fish.com.vn/ www.mgm-tp.com/kontakt/da-nang
12:00 Uhr	Check in Hotel und individuelles Mittagessen
14:00 Uhr	Reise mit dem Bus in Richtung Hoi An
15:00 Uhr	Business Lounge Sachsen-Anhalt Treffen mit Vertretern aus Politik, Wirtschaft und Wissenschaft Ggf. im Rathaus Hoi An
17:00 Uhr	Abfahrt mit dem Reisebus in Richtung Airport Da Nang
18:00 Uhr	Ankunft des Reisebusses zum Flughafen
19:20 Uhr	Abflug von Da Nang Airport
20:40 Uhr	Ankunft in Ho Chi Minh City
21:30 Uhr	Abfahrt mit dem Reisebus in Richtung
22:00 Uhr	Check in Hotel

Die Delegationsreise entsteht in enger
Zusammenarbeit mit



Delegierter der Deutschen
Wirtschaft in Vietnam
Delegate of German Industry
and Commerce in Vietnam

VORLÄUFIGES PROGRAMM

ZUR DELEGATIONSREISE DES LANDES SACHSEN-ANHALT NACH VIETNAM VOM 03. BIS ZUM 10. DEZEMBER 2016

Stand 13.09.2016, Änderungen/Anpassungen vorbehalten!



Donnerstag, 08.12.16 Ho Chi Minh City

Je nach Interessen-Schwerpunkt gibt es drei Möglichkeiten für die Teilnehmer:

- A) Besuche von Unternehmen**
- B) Besuch der Messe Metal Weld**
- C) Ganztägig parallel Zeit für B2B-Termine**

Morgens	Individuelles Frühstück
10:00 Uhr	Landeskunde und Kultur Erkundung der lokalen Kultur/ Infrastruktur, voraussichtlich geführt von einem Reiseführer
12:00 Uhr	Abfahrt in Richtung A, B oder C
	Unternehmensbesuche z.B. www.vissan.com.vn www.tanonka.com www.thaphimex.com www.masanfood.com www.masangroup.com
	Messe „Metal Weld 2016“ 5th International Exhibition of Metalwork and Welding Technology Saigon Exhibition & Convention Center - SECC 799 Nguyen Van Linh Parkway Tan Phu Ward, District 7 Ho Chi Minh City
ganztägig	individuelle B2B-Termine für Unternehmer
19:30 Uhr	Business Lounge Sachsen-Anhalt

Die Delegationsreise entsteht in enger
Zusammenarbeit mit



Delegierter der Deutschen
Wirtschaft in Vietnam
Delegate of German Industry
and Commerce in Vietnam

VORLÄUFIGES PROGRAMM

ZUR DELEGATIONSREISE DES LANDES SACHSEN-ANHALT NACH VIETNAM VOM 03. BIS ZUM 10. DEZEMBER 2016

Stand 13.09.2016, Änderungen/Anpassungen vorbehalten!

Freitag, 09.12.2016

09:30 Uhr	Registrierung zur Mittelstandskonferenz Kaffee-Angebot und erstes Kennenlernen der Teilnehmer
10:00 Uhr	Mittelstandskonferenz Ort: Tagungsraum im Hotel Partnern
12:00 Uhr	Match Making & Business Lunch individuelle Gespräche zwischen den Teilnehmern der Delegation des Landes Sachsen-Anhalt und den gewünschten und eingeladenen vietnamesischen
14:00 Uhr	Zeit zur freien Verfügung individuelle Reisevorbereitung und late check out Hotel
bis 17:30 Uhr	bei Bedarf: „late check out“ aus Hotel möglich (Achtung ½ Übernachtungspreis zusätzlich) Achtung: Check out nach 18:00 Uhr hat den vollen Preis einer Übernachtung zur Folge
17:30 Uhr	Abreise mit dem Bus in Richtung landestypisches Restaurant
18:30 Uhr	gemeinsames Abschluss- Abendessen der Delegationsteilnehmer mit Feedback-Runde
20:15 Uhr	Bustransfer zum Flughafen
23.40 Uhr	Abflug von Tan Son Nhat, Ho-Chi-Minh-Stadt Vietnam Airlines VN 31

Samstag, 10.12.2016

06:30 Uhr	Ankunft Frankfurt/Main
09:30 Uhr	Abflug Frankfurt/Main mit Lufthansa – Flug 156
10:25 Uhr	Ankunft in Leipzig, individuelle Heimreise

Die Delegationsreise entsteht in enger
Zusammenarbeit mit

